

Aggressive Driving Fatality File

Man Killed in Maine Aggressive Driving Accident

While every motorist is taught the importance of following the speed limit and being courteous to other drivers, when people get stressed, they tend to engage in dangerous driving behavior that puts everyone on the road at risk. Indeed, speeding and other forms of aggressive driving are some of the leading causes of preventable car accidents in Maine, as well as across the country.

Recently, one man was killed in a Maine car accident that authorities are chalking up to aggressive driving. According to a local news report, the collision took place on Interstate 95 at around 10 in the morning. Evidently, a motorist was driving in the left-most passing lane on I-95 as he was attempting to pass a slower-moving pick-up truck. However, as he was in the process of overtaking the pick-up truck, another driver whipped in front of him, cutting him off.

The two vehicles collided, and the aggressive driver lost control of his vehicle, which rolled several times before coming to a stop in the median. The driver was not wearing his seatbelt and was thrown from the vehicle. Emergency crews took the man to the hospital, where he sadly died from his injuries. The driver who was in the process of passing the pick-up truck was not injured.

In this accident, the aggressive driver was the one who ultimately paid the price for his own actions. However, that is not always the case. Thousands of innocent motorists each year are seriously injured or killed in Maine aggressive driving accidents.

Aggressive Driving Fatality File – Spanish

Un hombre muere en un accidente de conducción agresiva en Maine

Mientras que a todos los automovilistas se les enseña la importancia de seguir el límite de velocidad y ser cortés con otros conductores, cuando la gente se estresa, tienden a participar en un comportamiento de conducción peligroso que pone a todos en la carretera en riesgo. De hecho, el exceso de velocidad y otras formas de conducción agresiva son algunas de las principales causas de accidentes de vehículos evitables en Maine, así como en todo el país.

Recientemente, un hombre murió en un accidente de vehículo en Maine que las autoridades atribuyen a la conducción agresiva. Según un informe de las noticias locales, la colisión tuvo lugar en la Interestatal 95 alrededor de las 10 de la mañana. Evidentemente, un automovilista conducía por el carril más a la izquierda de la I-95 cuando intentaba adelantar a una camioneta más lenta. Sin embargo, cuando estaba adelantando a la camioneta, otro conductor se puso delante de él y le cortó el paso.

Los dos vehículos colisionaron y el conductor agresivo perdió el control de su vehículo, que dio varias vueltas de campana antes de detenerse en la mediana. El conductor no llevaba puesto el cinturón de seguridad y salió despedido del vehículo. Los equipos de emergencia trasladaron al hombre al hospital, donde lamentablemente falleció a causa de sus heridas. El conductor que estaba adelantando a la camioneta no resultó herido.

En este accidente, el conductor agresivo fue el que finalmente

pagó el precio de sus propias acciones. Sin embargo, no siempre es así. Miles de automovilistas inocentes cada año resultan gravemente heridos o muertos en accidentes de conducción agresiva en Maine.

Carbon Monoxide Stats and Facts

FACTS

1. People who are sleeping or who have been drinking alcohol can die from CO poisoning before ever having symptoms.
2. When too much carbon monoxide is in the air, your body replaces the oxygen in your red blood cells with carbon monoxide. This can lead to serious tissue damage, or even death.
3. Carbon monoxide is a colorless, odorless, tasteless gas produced by burning gasoline, wood, propane, charcoal or other fuel. Improperly ventilated appliances and engines, particularly in a tightly sealed or enclosed space, may allow carbon monoxide to accumulate to dangerous levels.
4. Smoke inhalation during a fire also can cause carbon monoxide poisoning.
5. Depending on the degree and length of exposure, carbon monoxide poisoning can cause:
 - Permanent brain damage
 - Damage to your heart, possibly leading to life-threatening cardiac complications
 - Fetal death or miscarriage

STATS

- Every year, at least 430 people die in the U.S. from accidental CO poisoning.
 - Of 136 people whose deaths were classified as “unintentional carbon monoxide poisoning, not fire related,” 49 (36%) most likely were asleep when poisoned.
 - (49%) of 80 people whose deaths were identified as “residential fatalities” most likely were asleep vs 10 (18%) of 56 of those whose deaths were identified as occurring in or around motor vehicles.
 - 695 deaths (0.98% of all deaths) in New Mexico investigated by OMI were the result of CO poisoning (as identified by cause-of-death code C12). Of these deaths, 136 (19.6%) were coded as unintentional inhalation. Of the 136 decedents whose deaths were coded as unintentional inhalation, 36 (26%) were female and 100 (74%) were male. The median age was 39 years (range, <1-87 years).
 - Although CO poisoning occurred throughout the year, 25 (45%) of the unintentional motor vehicle-related CO poisonings and 45 (56%) of the residential CO poisonings occurred during November, December, or January. The most common source of residential CO was unvented supplemental heaters, either natural gas or propane fueled, which accounted for 37 deaths (46%).
-

Carbon Monoxide Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. Las personas que están durmiendo o que han estado bebiendo

alcohol pueden morir por intoxicación de CO antes de tener síntomas.

2. Cuando hay demasiado monóxido de carbono en el aire, el cuerpo sustituye el oxígeno de los glóbulos rojos por monóxido de carbono. Esto puede provocar graves daños en los tejidos o incluso la muerte.

3. El monóxido de carbono es un gas incoloro, inodoro e insípido que se produce al quemar gasolina, madera, propano, carbón vegetal u otros combustibles. Los aparatos y motores mal ventilados, especialmente en un espacio cerrado o hermético, pueden permitir que el monóxido de carbono se acumule hasta niveles peligrosos.

4. La inhalación de humo durante un incendio también puede causar intoxicación por monóxido de carbono.

5. Dependiendo del grado y la duración de la exposición, la intoxicación por monóxido de carbono puede causar

- Daño cerebral permanente
- Daños en el corazón, que pueden dar lugar a complicaciones cardíacas potencialmente mortales
- Muerte fetal o aborto espontáneo

ESTADÍSTICAS

- Cada año, al menos 430 personas mueren en Estados Unidos por intoxicación accidental por CO.
- De las 136 personas cuyas muertes se clasificaron como “intoxicación no intencionada por monóxido de carbono, no relacionada con el fuego”, 49 (36%) probablemente estaban dormidas cuando se intoxicaron.
- (49%) de las 80 personas cuyas muertes se identificaron como “muertes residenciales” muy probablemente estaban dormidas, frente a 10 (18%) de las 56 cuyas muertes se identificaron como ocurridas en o alrededor de vehículos de motor.
- 695 muertes (0.98% de todas las muertes) en Nuevo México investigadas por el OMI fueron el resultado de envenenamiento por CO (identificado por el código de causa

de muerte C12). De estas muertes, 136 (19,6%) fueron codificadas como inhalación no intencional. De los 136 fallecidos cuya muerte se codificó como inhalación no intencionada, 36 (26%) eran mujeres y 100 (74%) eran hombres. La edad media era de 39 años (rango, <1-87 años).

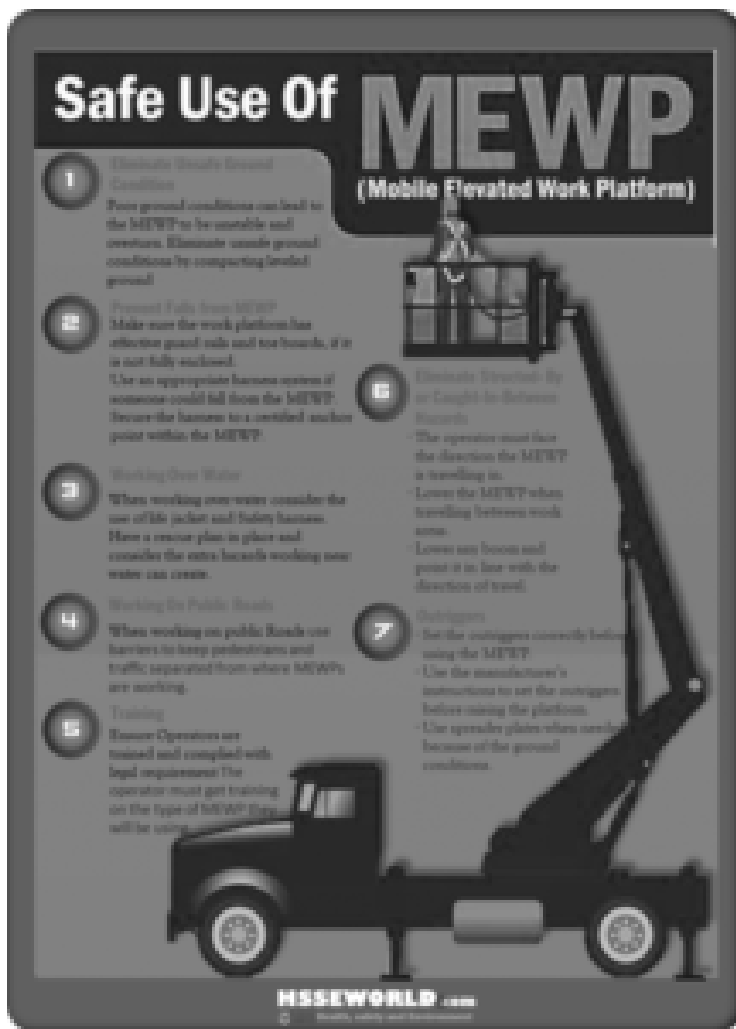
- Aunque las intoxicaciones por CO se produjeron a lo largo de todo el año, 25 (45%) de las intoxicaciones no intencionadas por CO relacionadas con vehículos de motor y 45 (56%) de las intoxicaciones residenciales por CO se produjeron durante noviembre, diciembre o enero. La fuente más común de CO residencial fueron los calentadores suplementarios sin ventilación, ya sea de gas natural o de propano, que representaron 37 muertes (46%).

Carbon Monoxide Picture This



Source: https://www.cdc.gov/co/pdfs/Flyer_Danger.pdf

Aerial Platform Safety Picture This



Source:

<https://hsseworld.com/photo-of-the-day-safe-work-practices-when-using-mewps/>

Aerial Platform Safety Picture This – Spanish



Fuente: <https://www.lineaprevencion.com/>

Active Shooter Preparedness Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. Desarrollar un plan para responder a un evento de Tirador Activo para capacitar a los empleados con los pasos necesarios para mejorar su capacidad de supervivencia. Un plan de seguridad corporativo y personal permite responder a un evento de crisis.
2. Responder eficazmente a estos incidentes para reducir los daños y salvar vidas es una tarea que corresponde no sólo a

la policía, sino al personal de los servicios de emergencia, a los funcionarios de seguridad y de seguridad pública, a las escuelas, a los directores de oficinas y a los miembros del público.

3. Los incidentes con tiradores activos suelen ser imprevisibles y evolucionan rápidamente. En medio del caos, todos pueden desempeñar un papel integral en la mitigación de los impactos de un incidente de tirador activo.
4. Aunque algunos sectores se enfrentan a un riesgo mayor que otros, todas las organizaciones se enfrentan ahora a una desafortunada realidad: ninguna empresa está exenta de la amenaza potencial de que se produzca un acto de violencia en sus instalaciones.

ESTADÍSTICAS

- Entre 2000 y 2019, se produjeron 333 incidentes con tiradores activos en 43 estados diferentes (y el Distrito de Columbia), con un resultado colectivo de 2.851 víctimas. De los 333 incidentes, 96 (29%) tuvieron lugar en un local comercial abierto al tráfico peatonal, el porcentaje más alto con diferencia.
- Los incidentes con tiradores activos siguen aumentando en todo el país, con 40 incidentes sólo en 2020. De estos incidentes, 24 (60%) ocurrieron en un entorno empresarial.
- En 2018, ha habido al menos 18 tiroteos masivos con cuatro o más víctimas.
- El 70% de todos los incidentes con tiradores activos se producen dentro de un entorno comercial/empresarial o educativo.
- El 96% de los tiradores activos son hombres solitarios.
- El 40% de los tiradores activos se suicidan.
- Aproximadamente el 25% de las empresas no están preparadas para incidentes con tiradores activos.
- En 2014 y 2015, la policía intercambió disparos con el asaltante en 14 incidentes de tiradores activos.
- En casi la mitad de los incidentes con tiradores activos, la policía no puede responder en menos de 10 minutos.

- Los tiradores activos tienen casi el doble de probabilidades de morir si el tiroteo se produce en una fábrica o almacén, en comparación con los entornos comerciales.
 - Los incidentes de tiradores activos imitados suelen producirse en grupos, y el riesgo de un tirador activo en el lugar de trabajo es máximo en las dos semanas siguientes a un incidente similar.
-

Active Shooter Preparedness Stats and Facts

FACTS

1. Develop a plan to respond to an Active Shooter event to empower employees with the necessary steps to enhance their survivor ability. A corporate and personal safety plan allows one to respond to a crisis event.
2. Effectively responding to these incidents to reduce harm and save lives is a task that falls not just to the police, but to EMS personnel, security and public safety officials, schools, office managers, and members of the public.
3. Active shooter incidents are often unpredictable and evolve quickly. In the midst of the chaos, everyone can play an integral role in mitigating the impacts of an active shooter incident.
4. While some industries face greater risk than others, all organizations now face an unfortunate reality: no company is exempt from the potential threat of an act of violence occurring on their premises.

STATS

- From 2000–2019, 333 active shooter incidents occurred in 43 different states (and the District of Columbia), collectively resulting in 2,851 casualties. Of the 333 incidents, 96 (29%) took place at a business location open to pedestrian traffic—by far the highest percentage.
- Active shooter incidents continue to rise across the country, with 40 incidents in 2020 alone. Of these incidents, 24 (60%) occurred in a business environment.
- In 2018, there have been at least 18 mass shootings involving four or more victims.
- 70% of all active shooter incidents are within a commerce/business or educational setting.
- 96% of active shooters are lone males.
- 40% of active shooter assailants commit suicide.
- Approximately 25% of companies are unprepared for active shooter incidents.
- In 2014 and 2015, police exchanged gun-fire with the assailant in 14 active shooter incidents.
- In nearly half of active shooter incidents, police are unable to respond under 10 minutes.
- Active shooters are nearly twice as likely to die if the shooting occurs in a factory or warehouse, compared to commercial settings.
- Copycat active shooter events often happen in clusters, with the risk of an active shooter in the workplace at its highest in the two weeks following a similar incident .

Active Shooter Preparedness Fatality File – Spanish

Tres muertos en un tiroteo en el lugar de trabajo del periódico

Un empleado descontento entró en la planta de producción del periódico The Providence (R.I.) el sábado por la mañana y abrió fuego.

El pistolero mató a un compañero de trabajo e hirió a otro antes de salir del edificio. La policía encontró otros dos cadáveres, uno de los cuales se cree que es el pistolero, en Warwick, R.I.

Los familiares dijeron a la policía que el pistolero había sido presionado por sus compañeros de trabajo para que se afiliara al sindicato.

Carlos Pacheco, de 38 años, trabajaba en las instalaciones de producción de The Providence Journal desde hacía 20 años. Entró en el edificio a las 9:30 de la mañana del sábado y disparó a su supervisor, Robert Benetti. A continuación, se dirigió al aparcamiento, donde disparó a un compañero de trabajo, Charles Johnson, en la cara. Johnson fue dado de alta del hospital el domingo.

La policía encontró más tarde lo que creen que es el cuerpo de Pacheco dentro de su vehículo quemado cerca de la casa de Matthew Fandetti, otro de los compañeros de trabajo de Pacheco que la policía cree que es una tercera víctima.

Robert Decherd, presidente y director general de Belo Corp, empresa matriz de The Providence Journal, calificó el sábado de "día muy triste para The Providence Journal y para Belo". Dijo que la compañía expresaba sus más profundas condolencias a las familias y a los seres queridos de las víctimas, y añadió: "También reconocemos lo dolorosos que son estos acontecimientos para toda la compañía de The Providence Journal, especialmente para los amigos y colegas cercanos de los fallecidos."

Howard G. Sutton, editor de The Providence Journal, dijo: "Nuestros pensamientos y nuestra atención están con nuestros empleados y sus familias. La investigación está en manos de la

policía de Providence y de otros organismos policiales responsables.”

Active Shooter Preparedness Fatality File

Three Die in Workplace Shooting at Newspaper

A disgruntled employee walked into the production plant for The Providence (R.I.) Journal newspaper on Saturday morning and opened fire.

The gunman killed one coworker and injured another before exiting the building. Police found two other bodies, one of which is believed to be the gunman, in Warwick, R.I.

Family members told police the gunman had been pressured by his coworkers to join the union.

Carlos Pacheco, 38, worked at The Providence Journal's production facility for 20 years. He walked into the building at 9:30 a.m. on Saturday morning and shot his supervisor, Robert Benetti. He then walked out to the parking lot, where he shot a coworker, Charles Johnson, in the face. Johnson was released from the hospital on Sunday.

Police later found what they believe to be Pacheco's body inside his burned-out car near the home of Matthew Fandetti, another of Pacheco's coworkers who police believe is a third victim.

Robert Decherd, chairman, president and chief executive officer of Belo Corp., parent company of The Providence Journal, called

Saturday “a very sad day for The Providence Journal and for Belo.” He said the company expressed its deepest sympathies to the families and loved ones of the victims, adding, “We also recognize how hurtful these events are for the entire Providence Journal Company, especially the friends and close colleagues of the deceased.”

Howard G. Sutton, publisher of The Providence Journal, said, “Our thoughts and our focus are with our employees and their families. The investigation is in the hands of the Providence police and other responsible police agencies.”

Active Shooter Preparedness Picture This – Spanish

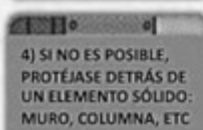
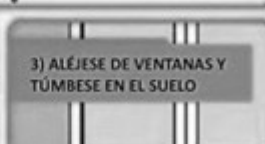
COMO REACIONAR EN CASO DE ATAQUE TERRORISTA

ESTAS INSTRUCCIONES PUEDEN SALVAR SU VIDA ANTES DE LLEGADA DE LAS FUERZAS DE SEGURIDAD

1/ ESCAPAR

SI NO ES POSIBLE

2/ ESCONDERSE



3/ AVISAR /ALERTAR

OBEDECER A LAS FUERZAS DE SEGURIDAD



ESTAS INSTRUCCIONES ESTAN BASADAS EN LAS REALIZADAS Y DIFUNDIDAS POR EL DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD DEL GOBIERNO FRANCES TRAS LOS ATENTADOS DE PARIS DEL 13 DE NOVIEMBRE DE 2015 Y QUE PUEDEN SER CONSULTADAS EN LA SIGUIENTE WEB: <http://www.gouvernement.fr/reagir-attaque-terroriste>

>>Sección Sindical de Unión de Policía Municipal de San Fernando de Henares, Twitter: @UPMSANFERNANDO <<

Fuente: <http://emssolutionsint.blogspot.com/>

Active Shooter Preparedness Picture This

You can survive an **ACTIVE SHOOTER**

If you find yourself in harm's way, take fast and decisive action.

RUN



If a safe path is available, RUN:

- Do not hesitate; get out
- Leave your belongings
- Prevent others from entering the area
- Call 911 when you are safe

HIDE



If you can't get out safely, HIDE:

- Stay out of shooter's view and be quiet
- Silence your phone
- Lock/barricade doors
- Call 911 if it is safe to do so

FIGHT



As a last resort, FIGHT:

- Fight with all-out commitment
- Be physically aggressive
- Use improvised weapons
- Fight to incapacitate the shooter



Confidence comes from being prepared.

For training information and to watch a video, see
protect.iu.edu/police/active-shooter

Africanized Honey Bees Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

ABEJAS AFRICANIZADAS ASESINAS

La abeja africanizada es una especie híbrida de la abeja occidental. Estas abejas llamadas “asesinas” se establecieron cuando las abejas del sur de África y las abejas melíferas locales de Brasil se aparearon. Las primeras abejas africanizadas en Estados Unidos se descubrieron en 1985 en un campo petrolífero de California. Luego, en 1990, las primeras colonias permanentes de abejas africanizadas llegaron a Texas desde México. En la actualidad, las abejas africanas se encuentran en el sur de California, el sur de Nevada, Arizona, Texas, Nuevo México, Oklahoma, el oeste de Luisiana, el sur de Arkansas y el centro y el sur de Florida.

Las abejas africanizadas pueden perseguir a una persona un cuarto de milla (400 m); han matado a unos 1.000 seres humanos, cuyas víctimas reciben 10 veces más picaduras que las de las abejas europeas.

CUÁL ES EL PELIGRO

CÓMO IDENTIFICAR A LAS ABEJAS AFRICANIZADAS

Las abejas africanizadas “asesinas” se parecen tanto a las abejas melíferas domésticas que la única forma de distinguirlas es midiendo sus cuerpos. Las abejas africanizadas son ligeramente más pequeñas que su homóloga. Son de color amarillo dorado con bandas más oscuras de color marrón.

ANÁLISIS DE RIESGOS LABORALES DE LAS ABEJAS AFRICANIZADAS

Para los trabajos del Servicio Forestal, elabore un plan de acción

para toda la zona en caso de que se descubra una colonia de abejas o éstas ataquen. Este plan debe incluir el hospital más cercano y los métodos de transporte.

Identifique a los servicios de emergencia que pueden ser llamados. Determine con antelación si pueden hacer frente a un ataque de forma eficaz.

Identifique a un profesional de las abejas que pueda ser llamado para trasladar o eliminar una colonia.

Asegúrese de que todos los empleados disponen de un botiquín de primeros auxilios. Las personas que sepan que son alérgicas a las picaduras de abeja deben llevar su propio botiquín de emergencia para picaduras (como el Ana-Kit o el Epi-Pen) y estar familiarizadas con su uso.

COMO PROTEGERSE

Algunos datos para trabajar con seguridad en zonas donde hay abejas

- Las colonias de abejas melíferas de origen europeo se defienden colocando abejas guardianas en la entrada de la colonia. Las abejas guardianas atacan y protegen a la colonia contra los intrusos en las inmediaciones de la entrada.
- Investigaciones recientes han demostrado que las abejas guardianas africanizadas parecen patrullar y defender agresivamente territorios que se extienden 30 metros o más más allá de la entrada del nido. Estos territorios se expanden y contraen en respuesta a la frecuencia de las perturbaciones. Las abejas que patrullan mantienen su territorio dando cabezazos a los intrusos para ahuyentarlos. Al dar un cabezazo, las abejas zumban sus alas a frecuencias de sonido superiores a las del vuelo normal y vuelan directamente hacia el objetivo con las patas extendidas detrás de ellas. Dado que el golpeo es una característica fácilmente reconocible de las colonias de abejas altamente defensivas, cualquiera que se encuentre con abejas que den

un golpe de cabeza debe retirarse rápidamente.

- La abeja Africanizada tiene el mismo aspecto que la abeja europea. Una sola picadura de una abeja Africanizada no es diferente a la de una abeja europea. Al igual que la abeja europea, la abeja Africanizada pierde su aguijón y muere cuando pica, por lo que una sola abeja sólo puede picar una vez.
- Aunque una sola picadura no sea peligrosa, la abeja le ha marcado como objetivo para otras abejas. Las abejas Africanizadas atacan agresivamente al objetivo en gran número hasta que éste deja de ser una amenaza o abandona la zona.
- Las colonias de abejas Africanizadas pueden encontrarse prácticamente en cualquier lugar: en macetas invertidas, dentro de las paredes de las casas, en neumáticos, letrinas, árboles y troncos huecos, arbustos y agujeros en el suelo.

PROTOCOLO DE PROTECCIÓN PERSONAL DURANTE UN ATAQUE

Huya. No se detenga a ayudar a los demás. Llevarás las abejas hacia ellos. Los niños pequeños, los ancianos y los discapacitados pueden necesitar ayuda cuando son atacados. Una vez que las abejas le asocien con su objetivo, usted también se convertirá en un objetivo. Protéjase antes de ayudar a los que necesitan ayuda.

Cuando corra, súbase la camisa por la cabeza o utilice un abrigo o una manta para protegerse la cara. No reduzca la velocidad. Si tiene una capucha de emergencia para abejas, póngasela mientras sale. La capucha minimizará las picaduras alrededor de las zonas sensibles de su cabeza. Las abejas se meten en la ropa para atacar y pueden picar a través de la ropa ligera. Debe abandonar la zona tan rápido como le sea posible.

- **Siga corriendo.** No deje de correr hasta que crea que ha abandonado la zona de defensa de las abejas o haya llegado a un lugar de protección, como un vehículo o un edificio. No salte al agua, las abejas esperarán a que salga a tomar aire. Las abejas africanas pueden perseguir a su víctima durante más de 400 metros. Si está atrapado, cúbrase con ropa, manta, saco de dormir o lo que tenga a mano.

- **No agite a las abejas ni agite los brazos.** Las abejas son atraídas por el movimiento.
- Una vez que haya llegado a un refugio o haya escapado de las abejas, retire todos los aguijones que estén incrustados en su piel. Los expertos recomiendan ahora agarrar el aguijón con los dedos o con unas pinzas y halarlo inmediatamente en lugar de rasparlo con una tarjeta.
- Si ve a personas que están siendo atacadas, anímelas a huir y buscar refugio. No intente rescatarlas usted mismo. Llame al 911, al número local de emergencias o a su central para informar de un ataque grave.
- Si le han picado más de 15 veces, se siente mal o le cuesta respirar profundamente, busque atención médica inmediatamente. Una persona media puede tolerar sin problemas cinco picaduras por cada kilo corporal. Mientras que 250 picaduras podrían matar a un niño, un adulto medio y sano podría soportar hasta 550 picaduras. Estas estimaciones no se aplican a las personas que son anormalmente sensibles a las picaduras de abeja, menos del 1% de la población. Para estas personas, una sola picadura puede poner en peligro su vida.
- **Lleve ropa adecuada.** Cuando vaya de excursión, lleve ropa de color claro, incluidos los calcetines. Evite llevar cuero. Cuando defienden sus nidos, las abejas se dirigen a objetos que se parecen a sus depredadores naturales (como los osos y las mofetas), por lo que tienden a ir tras objetos oscuros, peludos o de cuero. Las abejas ven el color rojo como negro. El naranja fluorescente es una mejor opción que el rojo para la ropa de trabajo.
- **Evite llevar olores de cualquier tipo.** Las abejas se comunican por medio de los olores y son muy sensibles a ellos. Evite el champú muy perfumado, los jabones, los perfumes, los afeitados y los chicles muy perfumados.
- **Tenga mucho cuidado al utilizar cualquier maquinaria que produzca vibraciones o ruidos fuertes,** como sierras de cadena, desbrozadoras, cortacéspedes, tractores o generadores eléctricos.

CONCLUSIÓN

Respete los peligros de las abejas. Si encuentra o se topa con alguna colonia llame a un profesional de las abejas que pueda trasladar o eliminar la colonia.

Africanized Honey Bees Meeting Kit

AFRICANIZED KILLER BEES

The Africanized bee is a hybrid species of the Western honeybee. These so-called “killer” bees were established when bees from southern Africa and local Brazilian honeybees mated. The first Africanized bees in the United States were discovered in 1985 at an oil field in California. Then, in 1990, the first permanent Africanized bee colonies arrived in Texas from Mexico. Today, Africanized honeybees are found in southern California, southern Nevada, Arizona, Texas, New Mexico, Oklahoma, western Louisiana, southern Arkansas, and central and southern Florida.

Africanized honeybees can chase a person a quarter of a mile (400 m); they have killed some 1,000 humans, with victims receiving 10 times more stings than from European honeybees.

HOW TO IDENTIFY AFRICANIZED BEES

Africanized “killer” bees look so much like domestic honeybees that the only way to tell the two apart is by measuring their bodies. Africanized bees are slightly smaller than their counterpart. They are golden yellow with darker bands of brown.

JOB HAZARD ANALYSIS FOR AFRICANIZED BEES

For Forest Service work, develop an areawide plan of action in the event a bee colony is discovered or bees attack. This plan should include the nearest hospital and transportation methods.

Identify the emergency responders that may be called. Determine ahead of time whether they can deal effectively with an attack.

Identify a bee professional who can be called to move or eliminate a colony.

Make sure all employees have a first-aid kit available. Persons who know they are allergic to bee stings should carry their own emergency sting kit (such as the Ana-Kit or Epi-Pen) and be familiar with its use.

A few facts to help work safely in areas where bees are found.

- Honeybee colonies of European descent defend themselves by stationing guard bees at the colony entrance. The guard bees attack and protect the colony against intruders in the immediate vicinity of the entrance.
- Recent research has shown that Africanized guard bees appear to aggressively patrol and defend territories extending 30 meters or more beyond the nest entrance. These territories expand and contract in response to frequency of disturbance. Patrolling bees maintain their territory by head butting intruders to drive them away. When butting, individual bees buzz their wings at sound frequencies above those of normal flight and fly directly at the target with their legs extended behind them. Since butting is an easily recognized characteristic of highly defensive bee colonies, anyone encountering bees that head butt should quickly retreat.
- The individual Africanized honeybee looks just like the European honeybee. A single sting from an Africanized honeybee is no different than the single sting of a European honeybee. Like the European honeybee, the Africanized

honeybee loses its stinger and dies when it stings, so a single bee can sting only once.

- While a single sting may not be dangerous, the bee has marked you as a target for other bees. Africanized honeybees aggressively attack the target in large numbers until the target ceases to be a threat or leaves the area.
- Africanized honeybee colonies can be found just about anywhere: in upside-down flower pots, inside the walls of houses, in tires, latrines, hollow trees and logs, bushes, and holes in the ground.

PERSONAL PROTECTION PROTOCOL DURING AN ATTACK

Run Away! Do not stop to help others. You will bring the bees to them. Small children, the elderly, and the disabled may require assistance when they are being attacked. Once the bees associate you with their target, you will become a target too. Protect yourself before assisting those needing help.

As you are running, pull your shirt up over your head or use a coat or blanket to protect your face. Do not slow down. If you have an emergency bee hood, put it on while you are leaving. The hood will minimize the stings around the sensitive areas of your head. Bees will crawl into clothing to attack, and can sting through light clothing. You should leave the area as fast as it is safely possible.

- **Keep Running!** Do not stop running until you believe you have left the bees defensive area or you have reached protection, such as a vehicle or building. Do not jump into water, the bees will wait for you to come up for air. Africanized honeybees may chase their victim for more than a quarter mile. If you are trapped, cover up with clothes, blanket, sleeping bag, or whatever is handy.
- **Do not swat at the bees or flail your arms.** Bees are attracted to movement.
- Once you have reached shelter or have outrun the bees,

remove all the stingers that are embedded in your skin. Experts now suggest grasping the stinger with your fingers or tweezers and pulling the stinger out immediately rather than scraping it out with a card.

- If you see persons being attacked, encourage them to run away and seek shelter. Do not attempt to rescue them yourself. Call 911, the local emergency number, or your dispatch to report a serious attack.
- If you have been stung more than 15 times, are feeling ill, or find it difficult to get a deep breath, seek medical attention immediately. The average person can safely tolerate five stings per pound of body weight. While 250 stings could kill a child, an average, healthy adult could withstand as many as 550 stings. These estimates do not apply to persons who are abnormally sensitive to bee stings, less than 1 percent of the population. For these persons, a single sting may be life threatening.
- **Wear appropriate clothing.** When hiking, wear light-colored clothing, including socks. Avoid wearing leather. When defending their nests, honeybees target objects that resemble their natural predators (such as bears and skunks), so they tend to go after dark, furry objects, or leather. Bees see the color red as black. Fluorescent orange is a better choice than red for work clothing.
- **Avoid wearing scents of any kind.** Bees communicate by scent and are very sensitive to odors. Avoid strongly scented shampoo, soaps, perfumes, after-shaves, heavily scented gum.
- **Be extremely careful using any machinery that produces vibrations or loud noises,** such as chain saws, weed eaters, lawn mowers, tractors, or electric generators.

FINAL WORD

Respect the dangers of Honeybees. If you encounter or come across any colonies call a bee professional who can move or eliminate the colony.

Fire Extinguishers Meeting Kit

Fire extinguishers are essential in every building no matter what kind of work takes place there. Fire extinguishers should be placed in spots that are easily accessible and visible in case of an emergency. For example, they can be placed along a regularly traversed pathway in the office or along a marked pathway in a warehouse.

HOW TO CHOOSE A FIRE EXTINGUISHER

- **The size of the facility**
- **The layout of the room** – The NFPA states that there should not be more than 75 feet between fire extinguishers.
- **The fire hazard level of the building**
- **If there are any flammable liquids around**
- **The presence of stairwells**

TYPES OF EXTINGUISHERS

- Class A Extinguishers are used on regular combustibles like wood and paper.
- Class B Extinguishers are for flammable liquids such as gasoline, oil, or grease.
- Class C Extinguishers are only used for energized electrical fires related to equipment.
- Class D Extinguishers are used for flammable metals like lithium or magnesium.
- Class K Extinguishers are required where there are combustible cooking materials in kitchens.

P.A.S.S. METHOD

The easiest way to remember how to use a fire extinguisher is to follow the P.A.S.S. method.

P- Pull. Pull the pin. Hold the extinguisher away and release the locking mechanism.

A- Aim. Aim the stream towards the base of the fire. Spraying the flames will not put the fire out.

S- Squeeze. Squeeze the lever slowly and evenly. Pulling the lever too fast may shoot the stream away from your target wasting the valuable firefighting agent.

S- Sweep. Sweep the nozzle side to side to combat the fire.

FIRE EXTINGUISHER LIMITATIONS

- A dry chemical fire extinguisher such as the common red “ABC” extinguishers will reach a distance between 5 and 20 feet.
- A 10lb to 20lb dry chemical fire extinguisher will last anywhere from 10 to 25 seconds.
- A rule of thumb is that for a fire extinguisher, the size of the fire should not be any larger than the size of a small trash can.

EMPLOYEE RESPONDERS TO A FIRE ALSO SHOULD BE TRAINED TO ADHERE TO THE FOLLOWING PROTOCOL:

- If appropriate, sound the fire alarm or call the fire department immediately.
- Before approaching the fire, determine an evacuation route safe of flames, excessive heat and smoke. Do not allow this evacuation route to become blocked.
- If the extinguisher is empty and the fire is not out,

evacuate immediately.

- If the fire grows beyond what can be safely handled, evacuate immediately.

FIRE EXTINGUISHER INSPECTION TIPS

- Extinguishers should be periodically checked every 30 days. There should be a formal check of all fire extinguishers onsite annually. These inspections should be documented.
- Ensure the pressure is okay when inspecting a fire extinguisher. There is a gauge that has an arrow that should be in the green portion of the gauge. If the arrow is in the red the fire extinguisher needs to be tagged out of service until recharged.
- Check to make sure the pin is still in place.

FINAL WORD

It is important to know more than just where the fire extinguishers are located in your work area. Make sure you know how to properly use them in case the time comes where you need to extinguish a fire.

Fire Extinguishers Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

INTRODUCCIÓN A LOS EXTINTORES

Los extintores son esenciales en todos los edificios, independientemente del tipo de trabajo que se realice en ellos.

Los extintores deben colocarse en lugares fácilmente accesibles y visibles en caso de emergencia. Por ejemplo, pueden colocarse a lo largo de un camino transitado regularmente en la oficina o a lo largo de un camino marcado en un almacén.

CUÁL ES EL PELIGRO

CÓMO ELEGIR UN EXTINTOR

- **El tamaño de la instalación**
- **La disposición de la sala** – La NFPA establece que no debe haber más de 75 pies entre extintores.
- **El nivel de riesgo de incendio del edificio**
- **Si hay líquidos inflamables alrededor**
- **La presencia de escaleras**

COMO PROTEGERSE

TIPOS DE EXTINTORES

- Los extintores de clase A se utilizan para combustibles normales como la madera y el papel.
- Los extintores de clase B son para líquidos inflamables como la gasolina, el aceite o la grasa.
- Los extintores de clase C sólo se utilizan para incendios eléctricos relacionados con equipos.
- Los extintores de clase D se utilizan para metales inflamables como el litio o el magnesio.
- Los extintores de clase K son necesarios cuando hay materiales combustibles para cocinar en las cocinas.

MÉTODO DE HALAR, APUNTAR, APRETAR Y BARRER (P.A.S.S)

La forma más fácil de recordar cómo utilizar un extintor es seguir el método P.A.S.S. (Por sus siglas en inglés)

P- Halar. Halar la clavija. Aleje el extintor y libere el mecanismo de cierre.

A- Apuntar. Dirija el chorro hacia la base del fuego. Rociar las llamas no apagará el fuego.

S- Apretar. Apriete la palanca lenta y uniformemente. Si aprieta la palanca demasiado rápido, el chorro puede salir disparado lejos de su objetivo, desperdiciando el valioso agente extintor.

S- Barrer. Barrer la boquilla de lado a lado para combatir el fuego.

LIMITACIONES DEL EXTINTOR

- Un extintor químico seco, como los extintores rojos comunes “ABC”, alcanzará una distancia de entre 5 y 20 pies.
- Un extintor químico seco de 10 a 20 libras durará entre 10 y 25 segundos.
- Una regla general es que para un extintor, el tamaño del fuego no debe ser mayor que el de un cubo de basura pequeño.

LOS EMPLEADOS QUE RESPONDEN A UN INCENDIO TAMBIÉN DEBEN ESTAR CAPACITADOS PARA CUMPLIR CON EL SIGUIENTE PROTOCOLO:

- Si procede, haga sonar la alarma de incendios o llame inmediatamente a los bomberos.
- Antes de acercarse al incendio, determine una ruta de evacuación a salvo de las llamas, el calor excesivo y el humo. No permita que esta ruta de evacuación quede bloqueada.
- Si el extintor está vacío y el fuego no está apagado, evacúe inmediatamente.
- Si el fuego crece más allá de lo que se puede manejar con seguridad, evacúe inmediatamente.

CONSEJOS PARA LA INSPECCIÓN DE EXTINTORES

- Los extintores deben ser revisados periódicamente cada 30 días. Debe haber una revisión formal de todos los extintores en el sitio anualmente. Estas inspecciones deben documentarse.
- Asegúrese de que la presión está bien cuando inspeccione un extintor. Hay un medidor que tiene una flecha que debe estar

en la parte verde del medidor. Si la flecha está en rojo, el extintor debe ser etiquetado como fuera de servicio hasta que se recargue.

- Compruebe que el pasador sigue en su sitio.

CONCLUSIÓN

Es importante saber algo más que dónde se encuentran los extintores en su área de trabajo. Asegúrese de saber cómo utilizarlos correctamente en caso de que llegue el momento en que tenga que extinguir un incendio.

Quick Course – Adapting to the Rhythm of Shiftwork

Course Description

Shiftwork has been associated with health and safety risks, both in and out of work. This quick course covers the dangers of shiftwork and how to keep yourself safe if you are a shiftworker.

Identify, Evaluate and Control Stats and Facts – Spanish

HECHOS

Estas infracciones de seguridad provocan un número importante de lesiones laborales, tanto mortales como no mortales:

1. Protección inadecuada contra las caídas
2. Andamios inseguros
3. Normas inadecuadas de comunicación de riesgos
4. Escaleras inseguras
5. Protección respiratoria inadecuada
6. Violaciones de la seguridad de las carretillas industriales motorizadas
7. Falta de control de la energía peligrosa (violaciones de bloqueo o etiquetado)
8. Capacitación inadecuada en materia de protección contra caídas
9. Protección inadecuada de las máquinas y maquinaria insegura
10. Protección facial y ocular inadecuada

ESTADÍSTICAS

- Según los datos de 2019 de la Oficina de Estadísticas Laborales de Estados Unidos, las categorías de lesiones laborales más comunes, de mayor a menor frecuencia, son:
- Esguinces, desgarros y torceduras (aproximadamente 35 incidentes por cada 10.000 trabajadores a tiempo completo)
- Dolor y molestias (aproximadamente 18 incidentes por cada 10.000 trabajadores a tiempo completo)
- Laceraciones, pinchazos y cortes (aproximadamente 9 incidentes por cada 10.000 trabajadores a tiempo completo)
- Contusiones y hematomas (aproximadamente 9 incidentes por cada 10.000 trabajadores a tiempo completo)
- Fracturas (aproximadamente 8 incidentes por cada 10.000 trabajadores a tiempo completo)
- Según el Consejo Nacional de Seguridad, en Estados Unidos un trabajador se lesiona en el trabajo cada siete segundos. Esto equivale a
 - 540 lesiones laborales por hora

- 12.900 lesiones laborales al día
 - 90.400 lesiones laborales por semana
 - 7 millones de lesiones laborales al año
-

Identify, Evaluate and Control Stats and Facts

FACTS

These safety violations lead to a significant number of non-fatal and fatal workplace injuries:

1. Inadequate fall protection
2. Unsafe scaffolding
3. Inadequate hazard communication standards
4. Unsafe ladders
5. Inadequate respiratory protection
6. Powered industrial truck safety violations
7. Failure to control hazardous energy (lockout or tagout violations)
8. Inadequate fall protection training
9. Inadequate machine guarding and unsafe machinery
10. Inadequate face and eye protection

STATS

- According to the U.S. Bureau of Labor Statistics' 2019 data, the most common workplace injuries categories, from most to least common are:
- Sprains, tears, and strains (approximately 35 incidents per 10,000 full-time workers)
- Pain and soreness (approximately 18 incidents per 10,000

full-time workers)

- Lacerations, punctures, and cuts (approximately 9 incidents per 10,000 full-time workers)
 - Contusions and bruises (approximately 9 incidents per 10,000 full-time workers)
 - Fractures (approximately 8 incidents per 10,000 full-time workers)
 - According to the National Safety Council, in the United States, a worker is injured on the job every seven seconds. This equates to:
 - 540 work injuries per hour
 - 12,900 work injuries per day
 - 90,400 work injuries per week
 - 7 million work injuries per year
-

Fire Extinguishers Stats and Facts

FACTS

1. Proper inspection, maintenance, and disposal of fire extinguishers can prevent potentially dangerous malfunctions.
2. All rechargeable-type fire extinguishers should be recharged after any use or when the need is indicated by an inspection or servicing.
3. Environmental forces and intentional acts may cause problems with extinguishers.
4. A tamper-evident fire extinguisher cabinet can protect against the impacts of moisture and sunlight.
5. Responsible parties must ensure that extinguishers are protected in a way that doesn't limit access in an

emergency.

6. Cabinets housing fire extinguishers should not be locked, except where fire extinguishers are subject to malicious use and cabinets include a means of emergency access.
7. Risks to extinguishers may prompt more rigorous weekly or daily inspections focused on damage.
8. Only trained professionals should maintain or recharge extinguishers.
9. Acting on inspections with subsequent maintenance can prevent or rectify problems with extinguishers.

STATS

- Fire extinguishers can effectively put out 80% of all fires, even if the extinguisher is classified as a portable unit. When a fire extinguisher is used on a fire in the United States, 75% of the time, the fire department is not required to attend the incident.
- In 60% of all fire incidents which occur, the fire department is never notified if a fire extinguisher is present and accessible. Almost 2 million fires are handled entirely by a fire extinguisher in the U.S. every year.
- Data in Europe on fire extinguisher use is similar to data generated in the United States. In 2,600 tracked incidents, 81.5% of incidents with a portable fire extinguisher resulted in a fire being extinguished. In 74.6% of the incidents, the fire department was not required.

Fire Extinguishers Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. La inspección, el mantenimiento y la eliminación adecuados de los extintores pueden evitar fallos potencialmente peligrosos.
2. Todos los extintores de tipo recargable deben ser recargados después de cualquier uso o cuando la necesidad sea indicada por una inspección o revisión.
3. Las fuerzas ambientales y los actos intencionales pueden causar problemas con los extintores.
4. Un gabinete para extintores de incendios con seguridad puede proteger contra los impactos de la humedad y la luz solar.
5. Los responsables deben asegurarse de que los extintores estén protegidos de forma que no se limite el acceso en caso de emergencia.
6. Los armarios que albergan extintores no deben estar cerrados con llave, excepto cuando los extintores sean objeto de un uso malintencionado y los armarios incluyan un medio de acceso de emergencia.
7. Los riesgos para los extintores pueden motivar inspecciones semanales o diarias más rigurosas centradas en los daños.
8. Sólo los profesionales capacitados deben mantener o recargar los extintores.
9. Actuar sobre las inspecciones con un mantenimiento posterior puede prevenir o rectificar los problemas de los extintores.

ESTADÍSTICAS

- Los extintores pueden apagar eficazmente el 80% de los incendios, incluso si el extintor está clasificado como unidad portátil. Cuando se utiliza un extintor en un incendio en Estados Unidos, el 75% de las veces no se requiere la presencia de los bomberos en el incidente.
- En el 60% de los incidentes de incendio que se producen, nunca se avisa a los bomberos si hay un extintor presente y accesible. Cada año, casi 2 millones de incendios se solucionan totalmente con un extintor en los Estados Unidos.

- Los datos en Europa sobre el uso de extintores son similares a los generados en Estados Unidos. En 2.600 incidentes rastreados, el 81,5% de los incidentes con un extintor portátil terminaron con la extinción del fuego. En el 74,6% de los incidentes no se requirió la intervención de los bomberos.
-

Identify, Evaluate and Control Fatality File – Spanish

La falta de capacitación y evaluación de riesgos provoca dos muertes

Dos trabajadores agrícolas murieron mientras utilizaban una máquina de accionamiento hidráulico montada en un tractor y utilizada para enrollar largos tramos de cuerda. Se enredaron entre la cuerda y un eje giratorio. La máquina se utilizaba para enrollar largos tramos de cuerda que se emplean para sujetar el polietileno a los aros metálicos de los túneles de plástico que protegen las frutas cultivadas en la granja. La práctica habitual era que uno de los empleados se situara a unos 6 metros detrás de la máquina de enrollado alimentando la cuerda, mientras que el otro permanecía en la cabina del tractor estacionado manejando los controles. No se sabe por qué el conductor del tractor abandonó la cabina sin apagar primero la máquina. Los cuerpos de ambos trabajadores fueron encontrados unas horas después del accidente.

La investigación concluyó que los hombres fallecidos estaban utilizando una máquina enrolladora de vellón montada en un tractor, que no era adecuada para enrollar cuerdas ya que, debido a su diseño, tenía un tiempo de inactividad importante después de ser apagada y no tenía un sistema de corte y frenado automático en

caso de enredo.

Los empleados no eran conscientes de los peligros que entrañaba la tarea y no habían recibido la capacitación adecuada. Esto dio lugar a un accidente trágico y evitable, que provocó la pérdida de dos jóvenes vidas.

Se procesó tanto a la sociedad que dirigía la granja, que era propietaria de la máquina y que empleaba a uno de los hombres, como a la empresa especializada contratada para desmantelar los túneles.

La sociedad agrícola fue procesada en virtud de: i) el artículo 2 (1) de la Ley de Salud y Seguridad en el Trabajo, etc., de 1974, por no garantizar la seguridad en el trabajo de los empleados mediante la provisión de instalaciones seguras y sistemas de trabajo seguros, y ii) el artículo 3 (1) del Reglamento de Gestión de la Salud y la Seguridad en el Trabajo de 1999, por no realizar una evaluación adecuada y suficiente del riesgo para la salud y la seguridad de los empleados.

La empresa contratada para la construcción y el desmantelamiento de los túneles de plástico fue procesada en virtud del artículo 3 de la Ley de Salud y Seguridad en el Trabajo de 1974 por no haber realizado una evaluación de riesgos.

Identify, Evaluate and Control Fatality File

Lack of training and risk assessment leads to two deaths

Two farm workers were killed, whilst they were using a tractor

mounted hydraulically driven machine used for winding up long lengths of rope. They became entangled between the rope and a rotating shaft. The machine was being used to wind up long lengths of rope used to secure polythene unto the metal hoops of the polytunnels, which protect the fruits grown on the farm. The standard practice was for one employee to stand about 6m behind the winding machine feeding the rope whilst the other stayed in the stationary tractor cab operating the controls. It is not known why the tractor driver left the cab without first turning off the machine. The bodies of both workers were found some hours after the accident.

The investigation concluded that the deceased men were using a tractor-mounted fleece winder machine, which was not suitable for rope winding as, due to its design, it had a significant rundown time after it was switched off and it did not have an automatic cut off and braking system in the event of entanglement.

The employees were not made aware of the dangers posed by the task and had not been adequately trained. This resulted in a tragic and preventable accident, which resulted in the loss of two young lives.

Action

Both the partnership which ran the farm, owned the machine and employed one of the men as well as the specialist company who were contracted to dismantle the tunnels were prosecuted.

The farming partnership were prosecuted under: i) Section 2(1) of the Health and Safety at Work etc Act 1974 for failing to ensure the safety at work of employees by the provision of safe plant and safe systems of work, and ii) Regulation 3 (1) of the Management of Health and Safety at Work Regulations 1999 for failing to undertake a suitable and sufficient assessment of the risk to the health and safety of employees.

The company contracted to build and dismantle the polytunnels were prosecuted under Section 3 Health and Safety at Work etc Act 1974 for failing to produce a risk assessment.

Fire Extinguishers Fatality File

Exploding fire extinguisher kills contractor working at Manhattan postal facility

A fire extinguisher exploded at a Chelsea postal facility Wednesday, killing a contractor working there, authorities said.

The freak explosion took place on the fourth floor of the Morgan General Mail Facility on Ninth Ave. near W. 29th St. about 8:15 a.m., officials said. "It sounded like a bomb," said Noel Tlatelpa, a witness who works down the block from the facility. "Then it was all chaos."

A 35-year-old contractor working in the building was hit in the neck with shrapnel and died at the scene, officials said. His name was not immediately released. "He was messing with the fire extinguisher on the fourth floor and it exploded," said one postal employee, who wished not to be named. "They brought him out of the front. He looked like he was dead."

A 26-year-old colleague of the victim suffered a deep cut to his right arm and was taken to Bellevue Hospital, officials said. Meanwhile, an NYPD squad car racing to the scene T-boned a vehicle at W. 25th St. and Ninth Ave.

Medics took the woman driving the struck vehicle to Bellevue Hospital, where she was treated for minor injuries, officials said. The two officers in the squad car were taken to Lenox Hill Hospital, also with minor injuries.

All three were put on stretchers but were talking with medics as they were loaded onto ambulances, witnesses said. A Postal Service spokesman said no postal employees were injured in the explosion and mail service was not disrupted.